ՄԷԺՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՊԱՅԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Մեհեմիի բէշին 150
Ալրը այլրդր 80
Իւշ այլրդր 40
Թաշբալար իշին բօսբա իւնրէբի սեհեմիկի . . 40
Շէհիր բօսբասբ 80

Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իշին Ե. Թօլաճեանա միւրաճաաթ օլունուր։

ԻՂԱՆԱԹ

Պէրէր սաթրրր պիր տէճալրգ իշին . . . 3
Իրինճի տէճա իշին 2
Իկ սահիճէյէ գօնուլանրն պէհէր սաթրրր . . 10
Ջինատէ տէրն իսիլէնէք իլանաթ իշին այրրնա բա-զարլրգ օլունուր։

Ռումուրու նամակա ատիա պէնալէր մէճլիսին տէրմ օլունուր։

967 ՅԵՕՐՅԻՆՃԻ ՄԻՆԷ 1887 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ‖ ՆԻԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ‖ ԴԵԿՏ· 14|26 ԺԱ ՐԷՊԻ ԻԼ ԱԽԸՐ ١٣٠٥ Ն. 967

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

ՐԷՃԱ

Մէնէի ճէտիտէ եագլաշմըշ օլուպ, թապիի չու արալրդ իհթիեաճբրդ զիեատէ օլուսղընտան, կէրէք չէհրիմիզտէ վէ կէրէք թաշրատա պուլունուպ, ապօնբման պէտէյլէրինի հէնուզ իրսալ իթմիշ օլմաեան բաղպէթլու միշթէրիլէրիմիզին, պիր ան էվվէլ թարաֆբմրզա ապօնբման պէտէլլէրինի կէօնտէրմէէ հիմմէթլէրինի պէլխասսա ըէճա իյլէրիզ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Եազտըղըմըզ վէճհլէ, տիւն ապշամ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսի մէճլիսի տայիրէսինտէ, Իտալ. մէճլիսի իճթիմա իթմիշ տիր։ Իճթիմալ մէզքիւր միւզաքերաթըընն նէթիճէսի հագգընտա հէնուզ մալիւմաթը գաթիեէ ալընամամըշ իսէ տէ, նէթիճէյի մէզքիւրէնին միւսայիտ օլտուղու մէմնուլ տուր։

Թաֆսիլաթընը ալաղրդմրզտա, նէշր իտէճէկիմիզ տէրքեար տըր։

—

Իզմիրտէն ալընան սօն խապէրլէրէ նէզարէն, Գեր. Մելքիսեդեկ սրբազան հէնուզ չէհրի մէզքիւրտէ, պիր երմէնի թաճիրին խանէսինտէ միւսաֆիրէթէն մուգիմ օլուպ, անճագ եօշնուլուգ թէտարիքեաթըյա մէշղուլ պուլունմագտա իմիշ։ Միւմայիլէյհ, մէրհասախանէտէ մէվճուտ օլան էշեասընը օրատան նագլ իթմիշ տիր։

Գեր. Մելքիսեդեկ սրբազանըն հարէքէթի վագրասը հագգընտա էջմիածին Սինօդունուն գարարը մալիւմ օլանա տէկին, միւմայիլ յհին երէրինէ երմէնի բաթրիգխանէսի ճանիպինտէն պիր վէքիլ թայեին գըլընաճաղը մէրվի տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԻ

Պրիւքսէլ 24 դեկտ.- Նոր զազէթասը, Ռուսիա տէվլէթինին նիեաթը սուլհբերվէ բանէ օլուպ, իթթիֆազը միւսելէսէ եանի Ալմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերինին իթթիֆագընա իլթիհագընա տայիր թայմս զազէթասընընն նէշրիեաթը սահիհ տէյիլ տիր։

Լօնտրա, 24 դեկտ.- Մէրաքիշ վէ Ֆաս մէսէլէսինէ տայիր թէլէգրաֆ իտէճէք գօնֆէրանսընն՝ դեկտեմբերին իպթիտայարընտա Մատրիտ շէհրինէ ագտը իճթիմա իտէճէկի զանն օլունուեօր։

ԹԷՊՐԻՔ

Զազէթամրզըն իշ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ թէվճիհաթ բուսուսասընտա կէօրիւլտիւկիւ իւզրէ, Օսմանլը պանգասը միւտիրանընտան Մ. Ֆօն Հաս ճէնապլէրինէ պիրինճի բիւթպէտէն Մէճիտիի նիշանը զիյշանըյա թալիթի պուլրուլմուշ տուր։

Միւմայիլէյհ, խայրխահանը տէվլէթի Ալիեէտէն օլան միւթէպէրանը էճանիպտէն վէ մէմլէքէթիմիզտէ երպապը ումուրը մալիեէտէն օլուպ, չու սուրէթլէ թէսրիր վէ թալթիֆի սէզավար վէ պաիսի մահգուզիեէթ օլմաղին, քէնտիլէրինի խալիսանէ թէպրիք վէ պէեանը մահգուզիեէթ իյլէրիզ։

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍՄԻ

Երպապը իհթիքեարընն պու քէրրէ տէվլէթճէ կիւեա մէճիտի ֆիեաթընն թէնզիլի, վէ մարթտան իթիպարէն կէօմրիւքլէրճէ մէճիտինին գապուլ օլունմաեաճաղը միւթէսավվէր օլտուղունա տայիր վուգուպ պուլան չայեալարտան տօլաեը հասրլ օլան վէհմ վէ թէրէտտիւտ իւզերինէ բիեացատա քիւլլիեէթի մէճիտինին թէպտիլինէ գալգընշլմասը լիրանրն 114 ղրուշա գատար թէրագգրի ֆիեաթընա սէպէպիյէթ վերմիշ օլուպ, հալպու քի տէվլէթճէ նէ մէճիտինին թէնզիլի ֆիեաթը վէ նէ տէ կէօմրիւքլէրճէ ատէմը գապուլի հագգընտա պիր կիւնա թասսովվուր օլմատըղընտան, չայեաթը վագբանընն գաթիէն ասլ ու էսասը օլմատըղը, վէ սրրի միհթէքիրլերին թանինաթընտան իպարէթ օլտուղու կիպի, լիրա իլէ մէճիտի պէյնինտէ օլան հատտը ասլինէ թէնզիլի ղըմընտա, Մալիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինին թահթը բիեասէթինտէ օլարագ Մէսքիւքեաթ միւտիրի սաատէթլու Սիւլէյման Սուտի վէ Տիեուրը ումմիեէ գօմիսերի Նազիֆ վէ միւտիրի Սէլիմ էֆէնտիլէր հազարաթըյա Տիեուրը ումմիեէ մէճլիսի ըէյսի Մ. Օպարէ, վէ Ռէժի միւտիրի Մ. Օպուանօ, վէ պանգը Օսմանի միւտիրլերինտէն Մ. Ֆօն Հաստան միւրէքքէպ Խաղինէյի ճէլիլէտէ թէչքիլ օլունան գօմիսիօնտա տերտէսթի միւզաքերէ օլան թէտապիրի միւէսսիրէնին գարիպէն մէվգբի իճրաեէ վազըյա սիմ մէճիտինէն թէզեիտի իթիպարը մուգարրէր օլտուղու բէսմէն իլան օլունուր։

Ֆիյ 10 ըէպի իւլախրը սէնէ 1305
վէ ֆեյ քեանունի էվվէլ սէնէ 1303

—

Իլանը ըէսմիտէ թէչէքքիւլ իլլէտիկի մուհարրէր օլան գօմիսիօնու մախսուս հէր նէ գատար եօրթու իսէ տէ, թէէխիր օլունմաեարպ, պու կիւն ագտը իճթիմա իտէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

Վալիլի բէյի Ալի բաշա հազրէթլերինին էօհտէլէրինէ թէվճիհ պույրուլան Պէյրութ վիլաեէթի ճէտիտէսի՝ Ալէբեա, Թարաբուլուսը Շամ, Պալգա, վէ Լազաքիա սանճագլարընտան միւթէշէքքիլ օլաճաղը մուհագգագտը։

—

Ռուսիա էլչիսի Մ. Նէլիտօֆ, թէմամիյլէ քէսպի աֆիեէթ իթտիկինտէն, ճումաա կիւնիւ պիրինճի տէֆա օլարագ զէվճէսիյլէ պէրապէր արապաեա բաքիպէն կէզմէեէ չըգմըշ, վէ խիւնագ իլլէթինէ տիւշար օլան մախտումու Մ. Ժուշա Նէլիտօֆ տախի քէսպի աֆիեէթ իթմէք իւզրէ օլտուղունտան, եագընտա օտասընտան չըգաճագ իմիշ։

—

Շէհրիմիզտէ պուլունան թէպաի էճնէպիեէնին թիճարէթ օտալարը ըէյիսլէրի, չըգան ճումաա կիւնիւ Գալաթատա թիճարէթ Գիւլպիւնտէ թօբանարագ, բալթէնթա գանունընն քէնտի թէպաալարընճա մէրի օլմասը ալէյհինտէ մէզքիւր օտալար թարաֆընտան թանզիմ իտիլտիկինի պունտան ագտմ եազմըշ օլտուղումուզ նօթաեը գրաաթ վէ միւզաքերէ իրթմիշլեր տիր։ Պատէհու պու նօթա, թիճարէթ օտալարընն մէնսուպ օլտուգլարը սէֆարէթլերէ թէպլիղ գելընմըշ տըր։

—

Մըսըր խըտիվը սապրգը իսմայիլ բաշա հազրէթլերի, պիւթիւն մաեէթի էֆիրատըյա պիրլիքտէ, չըգան բէնչէնպիհ կիւնիւ Ռապաթինօգումբանիասընն պիր վաբօրու մախսուսունա բաքիպէն, Նաբօլիտէն եօլա չըգմըշլար տըր։ Թարաֆը հազրէթի Բաթիշահիտէն խըտիվը Մըսըր Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերինէ պիլտիրիլտիկի իւզրէ, Իսմայիլ բաշա հազրէթլերի Տէրսաատէթէ մուվասլէթինտէ, Միրկէօն սահիլանէսինտէ իգամէթ պուեուրաճագլար տըր։

—

Գարատաղ հիւքիւմէթինին Տէրսաատէթ մալահաթկիւզարը սապրգը օլուպ, պու քէրրէ Զէթինէեէ ավտէթ իտէն Մ. Պաքիչէ թէպտիլէն իքինճի բիւթպէտէն պիր գըթա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրուլտուղու իշիտիլմիշ տիր։

—

Գարէսի վիլաեէթի տէֆթէրտարը սապրգը Պէհէտտին պէյին՝ զէմանը մէմուրիեէթինտէքի պաղը սուի իսթիմալաթտան տօլայը Շուբաի տէվլէթտէ թահթը մուհաքէմէեէ ալընմագ իւզրէ պուլունտուղու մէսմուտուր։

—

Սէքիզ տօգուզ սէնէտէն պէրու թէսվիեէ իտիլէմէեէն Գարատաղ հուտուտ մէսէլէսի, կէշէնտէ եազտըղըմըզ վէճհլէ գաթիէն խրթամ պուլմուշ, վէ օլ պապատ թանզիմ օլունուպ թարաֆէյն մուրախասալարընն իմզա իթտիքլէրի «թէշխիսի հուտուտ տէֆթէրի» վէ «հուտուտ խարիթալարը» վէ «հուտուտ կիւզէրկեահ թարիֆասը» վէ սայիրէյի միւսթէսհապէն, Պապը Ալի հուգուգ միշավիրլերի մուավինէրինտէն օլուպ, հէր ճիհէթլէ չայեանը թաթթիֆ պուլունան մէզքիւր հուտուտ գօմիսիօնունա մէմուր ճաֆէր պէյ, պու քէրրէ Տէրալիեէեէ մուվասլէթ իթմիշ տիր։

—

Իքի այտան պէրու Տէրսաատէթտէ պուլունան Լազաքիեէ միւթէսարրըֆը ճէվտէթ բաշա հազրէթլերի տիկէր պիր մէմուրիեէթէ թայեինինի իսթիրհամ իթմիշ, վէ իսթիտասը գապուլ օլունտուղու հալտէ, մէզքիւր Լազաքիեէ միւթէսարրըֆլըղընա միւղա Պէյրութ սանճաղը միւթէսարրըֆլըղընտան աչրգտա գալան Նուսուհի պէյ էֆէնտի հազրէթլերինին թայեին իտիլէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

—

Կիրիտ էհալիի Միւսլիմէսի ասասընտա պիր միւտտէթտէն պէրու թէֆրիգա տիւշիւպ, իքի թարաֆ օլտուգլարը իշիտիլմէքտէ պուլունտուղու կիպի, օրատա չըգան վիճատան վէ Մէրաթ կիպի կիրիտ զազէթալարը, պիր միւնագաշի գալէմիեէեէ տէվամ իլէ, հէր պիր պիր լաթաֆը ամալ վէ մէթալիպինէ թէրճէման վէ վասլթա օլտուգլարը կէօրիւլմէքտէ պուլունմուշ տուր։

—

Սէլանիք վիլաեէթի տախիլինտէ Նօվրէգօպ գազասընա թապի Տէրէբանաեարընտան հոկտեմբերին 26ՆԷ կիւնիւ գարիեէլէրինէ ավտէթ իտէն քէօյլիլէրտէն իքիսինի էշգբեաթէլէֆ իթմիշ, վէ տիկէր իքիսինի եարալամըշ օլտուգլարը, վէ տիկէր քէօյլիլէր իսնտատա եէթիշիպ, էշգբեաեը ֆիրարէ մէճպուր իթտիքլերի Նէվրէգօպտան Ն.էօլոգոսա եազըմըշ տըր։

—

Թաշ-գասապ ճիվարընտա Մօլլա քէվրանը ճամիի շէրիֆի արգասընտա պուլունան արսատա, իքի այրդ պիր գըզ չօճուղու ճումաա կիւնիւ սապահ նամազընա կիթմէքտէ օլան էհալի թարաֆընտան միւշահէտէ օլունմասը իւզերինէ, ճիվար մէրքէզ գարաղօլխանէսինէ իխպարը քէյֆիեէթ օլունմուշ, վէ ասհապը համիյեէթ թարաֆընտան մուվագգաթէն պագըլմագ իւզրէ ալընմըշ տըր։

—

ՂԱՐԻՊ

Գարէսի զազէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

«Նոյեմբերին իպթիտայարընտա եաղան եաղմուր իլէ պէրապէր Պաքքէսիր գազասընն ղարպ ճիհէթինտէ գասբրդա զուհուր իտէրէք, գազաի մէզքիւրուն Պօազին գարիեէսկյէ ճիվարընտաքի քէօյլէրտէ զաեէթ պիւեիւք չամ աղաճլարընյա սայիր պաղը աղաճլարը քէօքիւնտէն տէվիրմիշ, վէ քիմիսինի հավաեա գալտըրարագ էօթէեէ պէրիեէ աթմըշ օլտուղունա, վէ գարիեէյի մէրգումէտէ 4 կէօշլիւ 150 քիլէլիք պիր էքին անպարընը 5-10 ատըմ գատար եէրինտէն օյնաթտըղը կիպի, տիկէր պաղը գարիեէլէրտէ տախ պիւեիւք պիւեիւք գավագ վէ ճէվիզ աղաճլարընը քէօքիւնտէն եըգմըշ, վէ խանէլէրին սաչագ թախթալարընյա քիրէմիտլէրինի սէօքիւպ աթմըշ օլտուղու, վէ ինսանլարը տա օլտուգլարը եէրտէ պիր տէրէճէեէ գատար թահրիք իթմիշ իսէ տէ, համո օլսուն վէֆիեաթ զուհուրա կէլմէտիկի իխպարաթը մէվսուգէտէն տիր։»

ԹԻՒՃԱՒՐԻԵԷ

—

Իճմայը ահվայ.— Պու հաֆթա կէօ-
րիւլէն մուամէլաթ օգատար ճալի-
պի մէմՈՒՆԻԼԷԹ տէյիլ իսէ տէ, ահ.
վալին քէսպի կէրմիեէր իտէճէկինէ
ինթիզար օլունուեօր։ Ամա մաֆիհի
կէչէն հաֆթաեա նէզարէն տահա
զիեատէ ախզուիթա վուգու պուլ-
մուշ, վէ պունուն արթահազը մէ-
մուլ օլունմագտա պուլունմուշ տուր։

Իխրաճաթ էմթաամզ միեանը-
տա եալքնզ թիֆթիք իւզէրինէ պա-
զը էհէմմիեէթլի մուամէլէ միշա-
հէտէ օլունմուշ, վէ պու տա Լօնտ-
րա բիեացասընտա մուհիմմ սաթըշ-
լարը վուգուրինտէն միանպաս օլմուշ
տուր։

Բումէլիտէն քիւլլիեէթլի պուղ-
տայ կէլտիկինտէն, պու մալին բի-
եացասը կէչէն հաֆթաեա նիսպէթ-
լէ թուլթկուն պուլունմուշ, լէ մէվ-
բուտաթը մէզքիւրէ հագգընտա հիւ-
քիւմէթի Սէնիյեէճէ իճրասը գա-
բարլաշտըրըլան կէօմրիւք մուամէ-
լէսինտէն տօլաբը զէրրա թարա-
ֆընտան 20,000 քիլէ գատար մալ
կէօնտէրիլմիշ, վէ զաթէն էլտէ 60000
քիլէ մալ օլտուղունտան, մէվճուտ
թէզաեիտ իյլէմիշ, վէ պու տա ֆի-
եաթլարըն 20 բարա թէնէզզիւլիւնիւ
ինթաճ իթմիշ տիր։

—

Օտէսա մուխպիրիմիզին եէտիմիզէ
մա էթթէէսիւֆ կէճճէ վասը օլան
պիր մէքթուպունտա, կէչէն նոյեմ-
բերին սան հաֆթասը զարֆընտա չէհ-
րի մէզքիւր բիեացասընտա ահվալին
ֆէվգէլատէ մուճիպի մէՄՈՒՆԻյԷԹ
օլտուղու, վէ Ցէրսատէթ իլէ իս-
կէնտէրիէեէ հայվանաթ վէ պուղ-
տայ նավլընը պէհէր թանէլաթօ ի-
չին 22-23 չիլին բատտէսինտէ պուղ-
լունտուղու, վէ Գաֆկասիա թիւ-
թիւն թիճարէթինին զիեատէսիյլէ
ճալիպի մէՄՈՒՆԻԷԹ իտուկի, վէ
նոյեմբերին 23-31 է գատար Օտէ-
սատան իխրաճ օլունան հուպուպա-
թը 418730 չուվալ պուղտայ, 93644
չուվալ եուլաֆ, 15500 չուվալ ար-
բա, 41800 չուվալ մըսըր, 1200 չու-
վալ քէբէք, 3058 չուվալ ֆասուլեա,
3347 չուվալ պէդէլեա, մէճմուի 599
պին 666 չուվալտան իպարէթ պուղ-
լունտուղու, վէ կէչէն սէնէնին միւտ-
տէթի մէզքիւրէսի զարֆընտա վուգ-
գու պուլան ախզու իթանը 288366
չուվալա անճագ ըէսիտէ օլմուշ ի-
տուկի պէեան օլունուեօր։

—

Մէնաֆի սանտրգլարընը պատէ-
մա իգրազ իտէճէքլէրի մէպալիզ ի-
չին սէնէվի եիւզտէ 9 նիսպէթինտէ
ֆայիզ նիզամի ախզ օլունմասը, Ցա-
խիլիեէ նէզարէթի թարաֆընտան
թէսթիր օլունան պիր թահ-
րիրաթը ումումիեէ իլէ իճապ ի-
տէնլէրէ թէպլիզ օլունմուշ տուր։

—

Թիճարէթ միւտիրի ումումիսի Ըէ-
ֆիզ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրիյլէ
Թիճարէթ օտասը ըէյիսի Ազարեան
էֆէնտի հազրէթլէրի վէ Սէպպիզա-
տէ Սիւլէյման էֆէնտի վէ Ցէրսա-
տէթ Թիճարէթ օտասը ազասընտան
կուրճի էֆէնտիտէն իպարէթ օլուպ,
Թիճարէթ վէ նաֆաա նազրը ալի-
սի Զիհնի բաշա հազրէթլէրինին
թահթը ըիեասէթի ճէլիլէլէրինտէ
օլան գօմիսիօն, իքինճի տէֆա օլա-
բաղ, կէչէն բէնչէնպիհ կիւնիւ նէ-
զարէթի միւշարիլէյհա տայիրէսին-
տէ իճթիմա իթմիշ տիր։

Սէֆայինի Թիւճճարիեէյի Օսմա-
նինին թէրագգըսը էսպապընը թէտ-
գիգ իյլէմէքտէ օլան մէզքիւր գօ-
միսիօն պու պապտէ վիլաեաթը Շա-
հանէ թիճարէթ օտալարընտան վի-
րուտ իտէն լայիհալարը թէտգիգ
վէ միւզաքէրէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ
տուր։

—

Կիրիտ վալիսի Գօսթաքի բաշա
հազրէթլէրի թարաֆընտան նէչը օ-
լունան պիր իլանը ըէսմիտէ, մէճլիսի
ումումի Թանզիմիյէտիկի պիւտ-
ճէնին Պաբը Ալիճէ թաստիգ վէ
թասվիպ պույրուլտուղու վէ պաղը
նօգթալարը միհրաճը թատիլ օլան
ինթիխապ նիզամնամէսինին ըէտտ
օլունտուղու, վէ տիկէր մէթալիպա-
թըն քեամիլէն թէրվիճ իտիլտիկի
վէ մէզքիւր ինթիխապ նիզամնամէ-
սի լայիհասընը թատիլաթ տայիրէ-
սինտէ թանզիմ օլունարագ, իճթի-
մաը ամիտէ մէճլիսէ իրաեէ օլու-
նաճաղը պէեան օլունմուշ տուր։

—

Իշպու դեկտեմբերին պէշինճի կիւ-
նիւ պաղը գազալարա գար եաղսը-
ղը իզմիտտէն վէ վիլաեաթը Շահա-
նէնին էքսէրիսինտէ 30-40 սանթի-
մէթրո գար եաղմըշ օլտուղընտան,
թօբրագլարը էօրթիլտիկիւ վէ
սօուղուն կիւնտէն կիւնէ քէսպի
չիտտէթ իյլէտիկի ալընան խապէր-
լէրտէն անլաշըլմըշ տուր։

(Թիճարէթ Օտասը ղազէթասը)

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պու քէրրէ միճէտտէտէն թէշքիլ
օլունան Պէյրութ վիլաեէթի վալի-
լիկի Այտըն վալիսի էսպագ Ալի բա-
շա հազրէթլէրինէ թէվճիհ։

Իւչիւնճիւ օրտուի Հիւմաեունը էր-
քեանը հարպիեէ տայիրէսի ըէյիսի
միրիլիվա թէվֆիգ բաշաեա թէպտի-
լէն իքինճի բիւթպէտէն նիշանը զեյ-
շանը Մէճիտի։

Իքինճի օրտուի Հիւմաեունա մէն-
սուպ պիրինճի ֆըրգանըն էրքեանը
հարպիեէ ըէյիսի միրիլիվա Հասան
Պասրի բաշաեա իւչիւնճիւ բիւթպէ-
տէն նիշանը ալի Օսմանի։

Պանգը Օսմանի տիրէքթօրլարընտան
Մ. Ֆօն Հասա թէպտիլէն պի-
րինճի բիւթպէտէն Մէճիտի։

Ավսթրիա Լոյտ գումբանեասը վա-
բօրլարընտան իմբէրաթօր Նամ վա-
բօրուն սիւարիսի Գարլօ Թինպէյհ-
քէրէ իւչիւնճիւ բիւթպէտէն Մէ-
ճիտի։

Մուսուլ վիլաեէթի մէրքէզ նա-
հիյէսի Մուսթաֆա Ֆէվզի էֆէնտիեէ
տէօրտիւնճիւ բիւթպէտէն Օսմանի։

Գուտսը չէրիֆ սէքէնէսինտէն ի-
սագ Ազաբ վէ Եագուպ Ցալպէրթ
էֆէնտիլէրէ տէօրտիւնճիւ բիւթպէ-
տէն Մէճիտի։

Իթալիա տէվլէթինին Բօտոս գօն-
սոլօս վէքիլի Մ. Էտվար Լիօնիեէ
տէօրտիւնճիւ Օսմանի։

Սուրէյ վիլաեէթի ժանտարմա ա-
լաեընը սէքիզնճի Պէյրութ թա-
պուրընը պինպաշըսը Շամը Ազտի
էֆէնտիեէ պէշինճի բիւթպէտէն Մէ-
ճիտի նիշանը զեյշանը իհսան պույ-
ուրմուշ տուր։

ՄՈՒՋԱՑԻԴԱՑԻ ՄԱԼԻԵԷՄԻԶ

Ավթիտքի մէգալէյի մախսուսէ՝ըէ-
ֆիզիմիզ Թարիգ զազէթայը միւթէ-
պէրինտէն նագլ օլունմուշ տուր։

Մուզայիգայի մալիեէմիզ Լկէրչի
զայրի միւնքիրը իսէ տէ, լիւէ իւլ
համտնէ՝ հալէն վէ նէ՝ տէ իսթիգ-
պալէն մուճիպի էնաբչէ օլապիլէճէք-
պիր բատտէտէ տէյիլ տիր։

Ճէնապը Հագգ, Բատիշահրմզ է-
ֆէնտիմիզ հազրէթլէրինէ վէ ումում
Թէպաայի Շահանէլէրինէ տախիլի
արազիի խազաեինի մալանիհաեէ իլէ
մալամալ վէ բուի զէմինի հիսապսըզ
էսպապը սէրվէթ վէ սաման իլէ մէմ-
լու վէ մէսթուր պիր միլքի վասի վէ
պի նազիր իհսան պուեուրմուշ տուր։

Պէօյլէ պիր միլքէ մալիք օլան
տէվլէթլի վէ միլլէթ, զարուրէթ չէք-
մէք տէյիլ, պէլքի զեմանը էվայիլ-
տէ պիր քէրրէ վազ օլտուղու իւզ-
ըէ, տիւէլ վէ, միլլի էճնէպիեէեէ
ագչէ իգրազ իթմէք գապիլիեէթ վէ
իսթիտատընը պիլէ էսասէն հայրէ
տիր տիօէք, միպալէղատան արի
տիր։

Շու միւտտաամզը իսպաթ իչին եա-
լընզ Պաղտատ վիլաեէթինին սէր-
վէթ վէ գապիլիեէթի արզիեէսի զիր
տէլիլի քեաֆի տիր զանն իտէրիզ։

Ֆիլհագրգա 10 հէվալինին ահվալինէ
պիլէթրաֆ մութթալը օլան Էվրօ-
բա բիճալը սիեասիեէսինտէն, վէ էր-
պապը վուգուֆ վէ մալիումաթտան
պաղը զեվաթ, էկէր տէվլէթի Ալիեէ՝
Պաղտատ վիլայեէթինի գավայիտի
ֆէնենիեէ թաթպիգէն իտարէ իտէ-
ճէք օլսա, մէսէլա Ֆէրաթ պօեունա
իքի թարաֆտա վագը օլուպ, թաա-
գիպ վէ իհաթէյի մէսահէյի սաթ-
հընտան նազարը իթապ իտէր տէրէ-
ճէտէ վասի վէ հայրէթպախշը ուգ ուլ
մերթէպէտէ միւնպիթ պուլունան
սահրարատա զիրաաթ մաքինալարը
իսթիմալ իթտիրէճէք վէ իճապ իտէն
էսպապը նագլեեէեի թէտարիք, վէ
իքմալ իյլէեէճէք օլսա, 30 սէնէ զար-
ֆընտա եալընզ պու վիլաեէթ տէվ-
լէթին թէքմիլ պօրճունու իյֆա ի-
տէր իտի տէմիշլէր տիր։ Մէմալիքի
Շահանէնին սայիր ճիհէթլէրինին
գուվվէյի ինպաթիեէ վէ գապիլ-
եէթի արազիսի տախի տէրէճէ տէ-
րէճէ պունա մուգայեէս տիր։

Վագաա, պիր միւտտէթ տիր մէմ-
լէքէթիմիզտէ մուզայիգաի մալիեէ
մէշհուտ, վէ պունտան տօլաբը թէ-
տապիրի էսասիեէ իթթիխազը լիւ-
զումու մէշհուտ օլուպ, պու մուգա-
յիգաի մալիեէնին տէրէճաթընը ին-
քեարա լիւզում եօգ իսէ տէ, իշպու
զարուրէթի իճապ իտէն ահվալտէն
ազ չօգ նէ վար իսէ, պու զէմանընն
մահսուլու օլմաեըպ, էսաս վէ էս-
պապը սուի իտարէ զէմանլարտա ա-
բանըլմագ լազըմ կէլտիկի կիպի, իշ-
պու մուզայիգաի մալիեէմիզ տախի
քէզալիք վագթիյլէ իտիլէն խէթ-
թիեաթընը նէթայիճի զարուրիեէսին-
տէն տիմէք տիր։

Մէմլէքէթին ահվալինէ նազարը
ինսաֆ իլէ պագըլաճագ օլուր իսէ,
պիրպիրինէ միւթէագբպէն զուհու-
բա կէլիպ, հէր պիրի պիրէր մէնպաը
ազիսի մէսաբիճ տիմէք օլան պունճա
զավայիլի խարիճիեէ վէ տախիլիեէեէ
բաղմէն, ասրը մէաչհասրը հազրէթի
Ապտիւլհամիտ խանի, մուզայիգայի
մալիեէմիզին իգտիեատը չիտտէթինէ
սէպէպ վերմէտիքտէն պաշգա, վէլիի
նիյմէթի պիմինէթիմիզ սէվկիւլիւ
վէ միւհթէրէմ Բատիշահմզ էֆէնտի-
միզ հազրէթլէրինին՝ շու զարուրէթի
մուվագգաթանը թէհվինի չիտտէթ
վէ թահտիտ մազարրաթը ուղրունա
տօղրուսու բէք չօգ վէ բէք պիւեիւք հիմմէթլէր պէղ ու բաեէ-
կեան պուեուրտուգլարը միւսէլլէմի
ամմէ տիր։ Էղճիւմլէ հիմմէթի ճէլի-
լէյի Բատիշահի սաեէսինտէ պիր
թարաֆտան նապէճա իսթիզբաղ
գաբուլարը սէտպէնտ, վէ տիկէր
թարաֆտան տախի տիւեունը ու-
մումիեէ իտարէսի թէչքիլ վէ տիւ-
եունը էճնէպիեէ ֆայիզի պիր հատ-
տը մագուլ վէ մագպուլ թէնզիլ վէ
վարիտաթըմզը պիր գըսմը գալիլի
տայինլէրիմիզէ թէրք իլէ իթթիպարը
մալիմիզ էսմէթին իւզերինէ վազ
իտիլմիշ, վէ պու թէտապիրէ բիրէվ
օլարագ ալէմի սիեասիտ իթթիխազ
պույրուլան թէտապիրի հաքիմանէ
սաեէսինտէ, Էվրօբա տիւէլ վէ մի-
լէլինին հագգըմզդա մէյլ վէ թէ-
վէճճիհ վէ հիւքմէթլէրի կէրէեի կի-
պի իեատէ գըլընմըշ տուր։

Գունատան տէօրթ այ մուգատտէմ,
Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազ-
րէթլէրինին թահթը ըիասէթլէրին-
տէ թէչքիլ օլունուպ, պիւտճէմիզին
թանզիմի զամանտա իսլահաթը մա-
լիեէմիզին էսասլարընը վազ վէ թայ-
եին վազիֆէյի մուհիմմէսիյլէ միւ-
քէլլէֆ օլան գօմիսիօնը մախսուսուն
թէէսսիսի տախի, մուզայիգաի ու-
մումիեէնին թէհվին վէ իզալէսի էս-
պապընը իսթիհսալի մագսէտինէ
միւպթէնի տիր։

Գօմիսիօնը մէզքիւրուն մաարու-
զաթը իւզերինէ տէվլէթճէ գարար-
լաշտըրըլաճագ օլան թէտապիրին
շիմտիտէն քէշֆ վէ թայեին օլուն-
մասը միւմքին տէյիլ իսէ տէ, պու
մէսէլէ հագգընտա տէվլէթճէ
գարարլաշտըրըլաճագ օլան թէտա-
պիր նէտէ՞ն իպարէթ օլուր ի-
սէ օլսուն, մուզայիգայի մալիեէմի-
զին թէհվին վէ իզալէսի, վարիտա-
թը տէվլէթին թէէմինի հիւսնի թահ-
սիլիլէ պէրապէր, սերվէթի ումումի-
եէմիզին թէքսիր վէ թէվաֆֆիւրինէ
մուալլագ պիր շէյ տիմէք տիր։ Իմ-
տի, վարիտաթը տէվլէթին հիւսնի
թահսիլի միւճէրրէտ հիւքիւմէթի
Սէնիյեէճէ այիտ վէ մէֆվուզ պիր
վազիֆէ օլտուղու կիպի, սերվէթի
ումումիեէմիզին թէքէսսիւր վէ թէ-
վաֆֆիւրիւ խուսուսընտա տախի հի-
մէմի տէվլէթին տախիլ վէ թէէսիրի
ազիմի օլաճաղը էկէրչի միւնքիր տէ-
յել իսէ տէ, թէքսիրի սերվէթ, եալընզ
հիմմէթի հիւքիւմէթլէ հասըլ օլմա-
եըպ, մէսաիի էհալինին տախի ինզի-
մամը շարթ տըր։ Պինաէն ալէյհ
թէքսիրի սերվէթի ումումիեէ մէսէ-
լէսի, սընուֆը էհալիեէ տախի հէր
ֆէրտին քէնտի տայիրէյի մէշրուէ-
եի մաաշընտա պիր թագըմ վէզայիֆի
մուհիմմէ թարհ վէ թահմիլ իտիեօր
տիմէք տիր։

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

—

Էնվալիտ Ռիւս նամ Ռուսիա ճէ-
րիտէի ասքէրիեէսինէ ճէվապէն Ա-
վսթրիա տէվլէթի թարաֆընտան
նէշը օլունան ըէտտիեէ տիր։

Ավսթրիանըն թէտարիքեաթընա
տայիր Էնվալիտ Ռիւս զազէթասընա
ճէվապէն, Վիէննա զազէթալարը-
տա նիմ ըէսմի սուրէթտէ պէնտի
ալթի նէշը օլունմուշ տուր։

«Ավսթրիա տէվլէթի թարաֆըն-
տան երկրմի իւչ ֆըրգա բիեատէ
ասքէրինին օթուզ իքի ֆըրգաեա
թահվիլիյլէ, գուվվէյի ասքէրիեէ-
սինին թէզեիտ օլունտուղու զանը-
մուվաֆըգը սըհհէթ տէյիլ տիր։ Իշ-
պու թէպէտտիւլաթ՝ թէնսիգաթը
ասքէրիեէնին նէթիճէսի տիր։ Էվ-
բօբատա պիր մուհարէպէ զուհու-
բինտէ, օթուզ իքի ֆըրգամըզտան
եալընզ երկրմի սէքիզ ֆըրգա հա-
լը սէֆէրէ վազ օլունապիլիր։ Տիկէր
ֆըրգալար, Պոսնա վէ Հէրսէքտէ
տիրլէր։ Ան տէօրթ ֆըրգա տսաքի-
րի ըէտտիֆէնին թէրթիպաթը տախի
հէնուզ իթմամ օլունմամըշ տըր։

«Էնվալիտ Ռիւս զազէթասը, Կալի-
չիատաքի ասքէրէ ան սէքիզ ալայ
սիւարի վէ ան իւչ պաթարեա թօբ
իյավէ օլունտուղունու իտտաա իյլէ-
միշ տիր։ Պու տախի զայրի սահիհ
տիր։ Կալիչիատա սիւարի լէվակի-
մինին թէտարիքի վէ սիւարիլէրին
մանօվրալարը իչին սուհուլէթի ֆէվ-
գէլատէ պուլունտուղունտան, վիլա-
եէթի մէզքիւրէտէ տայիմա սիւարի
ասքէրի քէսրէթ իւզրէ տիր։

«Ֆագաթ չիմտիլիք վիլաեէթի մէզ-
քիւրէտէ միւթատ օլան միգտար-
տան ֆազլա օլարագ ասքէր եօգ
տուր։ Կալիչիատա, Նէֆսի վիլաեէթի
մէզքիւրէ ասքէրի օլան ան իւչ ա-
լայ բիեատէ վէ իւչ պաթարեա ավ-
ճը վէ սէքիզ ալայ սիւարի ասքէրի
մէվճուտ տուր։

«Ավսթրիա տէվլէթի, Բէրզէմնիլ
վէ Գրագօվատա իքի միւսթահ-
քէմ օրտուկեահ թէէսսիս իյլէմիշ ի-
սէ տէ, Կալիչա կիպի տիւշմէն իս-
թիլասընա աչըգ օլան պիր վիլաեէթ
պաչգա սուրէթլէ մուհաֆազա օ-
լունամազ։ Ռուսիալըլար՝ Բէրզէմնիլ
վէ Գրագօվատա իսթիհքեամլարինա
իթտիկիմիզտէն շիքեաեէթ իյլէտիք-
լէրի հալտէ, քէնտիլէրինին տախի
վարշավիա, Իվանկօրօտ, Պրէսլիթօվ-
քի, Նօվօէճօրճօսք, Կրօտնօ վէ
սայիր մահէլլէրտէ իսթիհքեամլար
ինչա իթմիշ օլտուգլարը իխթար օ-
լունուր։ Ռուսիա տէվլէթի չըմէնտ-
ֆէրլէր տախի թէէսսիս իյլէմիշ տիր։

«Շարգ մուհարէպէյի ախիրէսի
ագբպինտէ, Ռուսիա էհալիսի բէք
չօգ թէլէֆաթ վիրմիշ օլտուղուն-
տան, սէնէվի ալընան ասքէրին միգ-
տարը թէնզիլ իտիլմիշ իտի։ Ռուսիա
տէվլէթի 1880 տէ 235 պին նէֆէր
ալտըղը հալտէ, միգտարը մէզքիւ-
ըը 190 պինէ թէնզիլ իթմիշ իքէն,
1885 տէ 227 պին, վէ 86 տա 235
պին նէֆէր ասքէր ախզ իյլէմիշ տիր։

«1881 տէն վէ ժէնէրալ Վանօֆս-
քինին Ռուսիա հարպիեէ նէզարէ-
թինէ նասպ օլունմասընտան պէ-
րու, Ռուսիա տէվլէթի պա խուսուս
զարպ թարաֆընտա պիր մուհարէ-
պէ իչին թէնսիգաթ վէ թէտարի-
քեաթը ասքէրիեէ իճրա իյլէմիշ
տիր։ 192 ալայ սաֆ բիեատէ ա-
քէրինին 164 ալայը իչէր թապուր-
տան միւրէքքէպ օլտուղու հալտէ,
տէօրտիւնճիւ պիր թապուր իլավէ
վէ ասաքիրի սայիրէ տախի պիլ նիս-
պէ արթըրըլմըշ տըր։

«Ռուսիա սիւարի ասքէրի, հէմ բի-
եատէ վէ հէմ աթ իւզէրինտէ մու-
հարէպէ իթմէք իւզրէ տրակօն աս-
քէրինէ թահվիլ օլունմուշ տուր։
40-50 ալայ տրակօն սիւարի ասքէրի
տէօրտէր պէօլիւքտէն իպարէթ ի-
քէն, էլլիչեր պէօլիւկէ իպլաղ, եանի
տօզսան իքի պէօլիւք արթըրըլմըշ
տըր։ Թօբճուլար տախի պինիսպէ
թէզեիտ իտիլմիշ տիր։

«Հուտուտա կէլինճէ, թէրպիէն
88960 քիլօմէթրօ մէսահէսինտէ օ-
լան կալիչիա վէ Պուգովին վիլաեէ-
թինտէ տէօրթ ֆըրգա բիեատէ,
իքի ֆըրգա սիւարի, իքի լիվա
թօբճու վէ երկրմի տէօրթ թա-
պուր ըէտիֆ ասքէրի պուլունմագ-
տա տըր։ Ռուսիանըն մեզքիւր մէ-
սահէ գատար մահէլլտէքի գուվ-
վէթի իսէ, սէքիզ ֆըրգա բիեատէ,
պիր լիվա ավճը, տէօրթ պու-
չուգ ֆըրգա սիւարի, վէ ալթը լի-
վա թօբճու վէ երկրմի տէօրթ
թապուր ըէտիֆ ասքէրի տիր։ Պի-
նաէն ալէյհ Էնվալիտ Ռիւս զազէ-
թասընը Ավսթրիա ճիհէթինտէքի
գուվվէթին զիեատէ օլտուղունա
տայիր օլան իտտաասը վահի տիր։»

ՍԸՀՀԻԵԷ

—

Ճէմիյեէթի թըպպիեէյի Օսմանի-
եէտտէ գրաաթ օլունան սըհհիեէ
գօսկրէսի լայիհասընտան տէվամ վէ
խիթամը։

Գօնկրէ, չիչէք իլլէթիսի տէֆ իթ-
մէք իւզրէ, աչրն ումում մէմա-
լիքտէ մէճպուրի օլմասընը իթթիհատ
իլէ թասվիպ իթմիշ տիր։

Պաղը մարազլարա գարշը իզալէյի
իւֆիւնէթին տախի մէճպուրի օլ-
մասը լազըմէտէն օլուպ, պախու-
սուս ֆուգարաի էհալի իչին իզալէյի
իւֆիւնէթի իճրասըյլա էտէվաթընը
թէհիյեէսի իճապ իտէր։ Իզալէյի
իւֆիւնէթի վասըթա օլան մատտէ-
լեր պէր վէճճի աթի տիր։

Գայսար սու, ագալլի եիւզ տէ-
րէճճէ սու պուխարը, ասիտ ֆէնիգ
իլէ ասիտ գլօրիտրիգ վէ սայիրէ։

Մեզբօպլարը եախօտ քիչիւք
հայվանաթը մուզիրրէեի մահվ իթ-
մէք իւզրէ թիւթիսիւնին ֆայիտէսի
եօգ տուր։ Պուլաշըգ մարազլարը
տէֆ իթմէք իւզրէ միւպթէլա օ-
լանլարը քիւլլիեէն եալընըզլըգտա
պուլունմալարը էլչէմ օլմազլէ, հիւ-
քիւմէթ վէ տէվայիրի պէլէտիէ պա
խուսուս երպապը իգթիտարտան օլ-
մատըգլարը ճիհէթլէ, մէսքէնլէրին-
տէ թէտապիրի միւգթազլիեէյի սըհ-
հիեէեի իճրա իտէմէեէն էհալի էյլին
պու միսիլլու խասթալարընը եալը-
նըզլըգտա պուլունմալարը էսպապը-
նա թէչեպպիս իթմէլերի լազըմէ-
տէն տիր։ Հէլէ խասթախանէլէրտէ
պուլաշըգ մարազլարտան միպթէլա
օլան խասթալարընը պիլքիւլլիեէ եա-
լընըզլըգտա պուլունմալարը իգթի-
զա իտէր։

Միւսքիրաթընը մէնսի զըմընտա
լայիհա տըր։

1։- Միւսքիրաթընը սուի իսթիմա-
լինտէն զուհուր իտէն ֆէնալըգլար
ումում մեմալիքի միւթէմէտտիսէտ
թէպէյեիւն իթմիշ տիր։ Իշպու սուի
իսթիմալ սեպեպիյլէ, բէք չօգ քե-
սան խասթախանէ վէ պիմարխանէ
վէ թէվգբֆխանէլէրտէ պուլունու-
եօրլար։ Պինաէն ալէյհ հէմ մուխիլ-
լի սըհհէթ վէ հէմ տախի աեիլէլէ-

ըին խարապլընը վէ հէյեէթի իճթիմայիէնին մազարրաթընը մուճիպ օլան իշպու իլլէթի մէքրուհէնին մէնենի, հըթզ իւլսըհհէ էրպապլընին ագտէմը վէզաիֆինտէն տիր։

2.– Կէրէք տէվլէթ վէ կէրէք էֆրատը էհալի, սէրխոշլուղոլն սէպէպլէրինի թէհարրի իտէրէք, մէնենէ պիլէթթիհատ չալըշմալը տըրլար։

3.– Միւսքիրաթը մէնն իթմէք իւզրէ ճէմիյեէթլէր թէշքիլի տախի միւնասիպ տիր։ Իշպու ճէմիյեէթլէր, միւսքիրաթըն մազարարրաթընը պիլտիրմէք իւզրէ բիսալէլէր նէշը վէ միւսքիրաթ եէրինէ սըհհէթէ նաֆի վէ էհվէն շուրուպլար, մէսէլա գահվէ վէ չայ վիրմէք իւզրէ գահվէխանէլէր, գրաաթխանէլէր վէ էհվէն լոգանթալար քիւշատ, վէ ֆուգարաեա էհվէնճէ իճար օլունմագ իւզրէ խանէլէր հնչա, վէ միւսքիրաթ մարազընա միւպթէլա օլան էշխասը տախի միւտավաթ վէ իսլահ իթմէք իւզրէ մահէլլէր թախսիս իթմէլի տիրլեր։

4.– Հիւքիւմէթ՝ սէրխոշլուղուն մէնինէ մուավէնէթ իթմէք իւզրէ, միւսքիրաթ իւզերինէ աղըրճա բէսմ թարհ իտէրէք, սըհհէթէ ֆայիտէլի մէշրուպաթ բէսմինի թախֆիֆ վէ թէնզիլ, վէ միւսքիրաթ սաթըլան մահէլլերի վէ մէյքէտէլերի միւմքին մերթէպէ թազիլ վէ թահտիտ, վէ ագշամըը գաբանմալարը իչին պիր վագըթ վէ սաաթ թայեին, վէ մէյքէտէլերի տայիմա թահթընէզարէթէ ալարագ, սաթըլան չէյլերի պիլմուայեէնէ խալիս օլմալարընա իթինա, վէ միւշթերիլերինի սերխոշ իտէն մէյքէտեճիլերի վէ ալէնի մահէլլերտէ սերխոշ օլան էշխասը բէզիլեերի միւճազաթ վէ թէէտիպ վէ պիր մահէլլի մախսուստա թէվգըֆ իթմէլի տիր։

5.– Սերխոշլուգ եիւզիւնտէն խասթէլիկէ տիւշար օլարագ խասթախանէեէ գօնուլան քիմէնէլերին չըգտըգլարընա, պիր տահա սերխոշլուղա միպթէլա օլմամալարը զրմընտա իճապ իտէն նասիհաթլար վէ թէնպիհաթ վերիլիպ, միւմքին մերթէպէ տախի սերխոշլուգ տան իճթինապէ ալշտըրըլմալը տըր։

6.– Վէյհասըլ սերխոշլուղու մէնն իթմէք իւզրէ հերնէ թէտապիր լազըմ իսէ, տայիմա իճրասընա իթինա իտիլմէլի տիր։

Իչիլեճէք սուեուն խալիս օլմասընա տայիր լայիհա տըր։

Էհալինին իչտիկի սուեուն խալիս օլմասը լիւզումու ումումէն գապուլ օլունմուշ պիր մատտէ օլուպ, պու պապտէ սըհհիեէ գօնկրէսինտէ միւթալէաթ պէեան օլունմուշ տուր։

Թիֆոնուն վէ պազը պուլաշըգ մարազլարընն սիրաեէթինէ վասրթա օան սու տուր։ Ֆրանսա վէ Վիէննա աթրպպասը, իշպու գազիլեեի թէտգիգ վէ թաստիգ իլլէմիշ օլտուգլարընտան, էհալիեէ խալիս սու իթասը լիւզումունա տայիր իթթիֆագ ըարա հասըլ օլմուշ տուր։

Գոլերանընն մէնենի սիրաեէթի զըմնընտա մուֆասսալ պիր լայիհա տախի գալէմէ ալընմըշ տըր քի, խիլասաի մէալի, պէր վէճհի աթի տիր։

Գոլերանընն, գաբանթինա իլէ մէնն օլունամաեաճաղը, թիճարէթի մուհաֆազա էֆքեարը յլա, պա խուսուս ինկիլիզլեր թարաֆընտան իտտաա օլունմուշ իսէ տէ, էքսերիեէթի ատրպպա պու ֆիքիրտէ օլմաեբպ, շէհիրլերին սըհհէթ վէ թանզիֆաթընա իթինա օլունմասընը, վէ պուլաշըգ մահէլլերտէն վիրուտ իտէն սէֆաինին գաբանթինա թահթընա ալընմասընը, վէ պահրը Ահմէթ կիրիլէճէք մահէլլտէ միւխթելիթ պիր սըհհիեէ գօմիսիօնու պուլունմասընը թասվիպ, վէ իշպու թէտապիրի սըհհիեեի հիւքիւմէթլերէ թասվիեէ վէ թէպլիղ իթմէկէ գարար վիրմիշլեր տիր։

Տօգթօր Ըսթէգուլի իլք սըհհիեէ գօնկրէսինին ինիգ ատընտան պէրու գաբանթինանընն լիւզումու ումումէն գարարլաշտըրըլմըշ օլուպ, պա խուսուս օն պէշ սէնէտէն պէրու մէմալիքի Օսմանիեէտէ ճէրէեան իտէն ահվալ նազարը իթթիպարա ալընտըղը հալտէ, պազը մահէլլերտէ գօլէրա զուհուր իթտիկի սըրատա, գաբանթինա ուսուլինին չէտիտէն իճրասըյլա մէմալիքի Օսմանիեէնին իլլէթի մէզքիւրէտէն մահֆուզ գալտըղը ճիհէթլէ, գաբանթինանընն մուհասէնաթը զայրը միւնքիրը օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Նէզլէ, Էօքսիւրիւք, Պրոնշիթ, վէ նէֆէս եօլլարընն իւֆիւնէթի վուգուհինտէ, կէօքիւս իչին զաեէթ միւէսսիր վէ ֆայիտէլի օլան ՍԱՌԼԱՆ ԿԷՕԶ ԽԱՄՈՒՐԸՑԼԱ ՇՈՒՐՈՒՊՈՒՆՈՒ օգուեանլարընընը թավսիեէ իլլէրիզ։

Պու մուալիճէլէր՝ քեաֆֆէյի էճզախանէլէրտէ բէրաքէնտէ սաթըլտըղը կիպի, Գալաթատա ճատտէի քէպիրտէ 35 նիւմէրո իլէ մուրագամ մերքէզ էճզախանէսինտէ տախի թօրտան ֆիրուխթ օլունուր։

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՈՒՍԻ

Գատը քէօյ խաթթընա ամէտշիւտ իտէն (4) վէ (5) նումէրօլու վաբօրլարտան հէր գանղրը պունտան պէօյլէ թամիր վէ թաթհիր իթտիրիլմէք իւզրէ թաթիլ իթտիրիլիր իսէ, թամիրաթը միւգթազիեէսի իմալ օլունուպ տա եիսէ խաթթը մէզպուրէ վազ օլունունճաեա տէկին ագշամըը քէօբրիւտէն իճրա օլունան սաաթ 11 պուչուգ սէֆէրիյլէ 12 սէֆէրի պէյնինտէ եանի սաաթ 12 եէ չարեէք գալարագ տիկէր պիր սէֆէր տահա իճրա իթտիրիլճէկի իլան օլունուր։

—

Քեանունը էվվէլին 25 ինճի ճումա իրթէսի կիւնիլլէ քեանունի սանինին պիրինճի ճումա իրթէսի վէ ալթընճը բէնչէնպիհ կիւնլերի եօրթու օլուպ, պօրսանընն տախի գաբալը պուլունմասը միւնասիպէթիյլէ, Ատալարտան քէօբրիւեէ իլք վէ քէօբրիւտէն Ատալարա սոն սէֆէրլերին իճրա օլունմաեաճաղը կիպի, պատտմա պօրսանընն գաբալը օլաճաղը կիւնլերտէ, քէզալիք Ատալար խաթթը սէֆէրլերինին օ վէճհէլէ իճրա օլունաճաղը իլան օլունուր։

ԲԷՐԲ ԱԶ ՎԱԳԸԹ ՏԱՀԱ

ՏԷՎԱՄ ԻՏԷՃԷՔ ՏԻՐ

Ավրսթրիա-Մաճարիսթան իլէ Ռումանիա արասընտա հէր կիւնա թիճարէթճէ միւնասէպաթը գաթթ վէ թահթիլ օլունմասը իւզերինէ, էլտէ գալմըշ օլան ինկիլիզ սիմ մատէնինտէն սուֆրա թագըմլարընն սաթըշը ազ վա ըթ տահա տէվամ իտէճէք տիր։ Պու սէպէպլէ իշպու զազէթանն միւթէպէր օգուեանլարընա, եալընըզ 250 թագըմ գալմըշ օլան վէ հիմա մեմանկն թէրք խոչիկնէր պոչոնանա մէզքիւր սուֆրա թագըմլարընտան սաթն ալմագըզ ֆըրսաթընը գաչըրմամալարընը իխթար, վէ պունլարը սաթն ալմագ լա քէնտի մէնֆաաթլարընա խըտմէթ իթմիշ օլաճագլարընը թէէմին իտէրիզ։

Եալընըզ 18 ֆրանգ տրր

Եանի սալթ իմալիէ ֆիեաթը վերէրէք, հէր քէս ինկիլիզ իում մատէնինտէն պէյազըղը օն սէնէ տաեանապլիր ղաեէթ ,կէզել պէր սուրֆա թագըմը ալապլիր։

ԷԳԼԻՏՄԱՆ ՀԱՅՏԱՊԱԿ

6· Ատէտ քէսկին աղբղը պըչագ։
6· Ատէտ սամ ինկիլիզ կիւմիւշինտէն չաթալ։
6· Ատէտ սամ ինկիլիզ կիւմիւշիւնտէն չօրպա գաչըղը։
6· Ատէտ ինկիլիզ կիւմիւշիւնտէն գահվէ գաչըղը։
6· Ատէտ ինկիլիզ կիւմիւշիւնտէն եումուրթա գաչըղը։
1· Ատէտ սամ ինկիլիզ կիւմիւշիւնտէն պիւեիւք գաչըգ։
1· Ատէտ սամ ինկիլիզ կիւմիւշիւնտէն սիւտ գաչըղը։
6· Ատէտ հաչլանմըշ եումուրթա վաղընա մախսուս զարֆ։
1· Ատէտ պիպէր վէ եախօտ շէքէր գապը։
1· Ատէտ սաբլը կիւզել չայ սիւզկէճի։
1· Ատէտ 30 սանթիմէթրօ պօեուունտա ֆեուն քեաղըտը թէբսիսի։
2· Ատէտ ալէա սալօն շամտանը։

43 բարչա եալընըզ 18 ֆրանգա սաթըլմագաա տրր։

ԷԳԼԻՏՄԱՆ ՀԱՅՏԱՊԱԿ

Վիլաեաթտան վագը օլաճագ սըբարըշաթ, պէտէլինին նագտէն կէօնտէրիլմէսի իլէ վէ վաբօր աճէնթէսի եախօտ շրմէնտրֆէր սթասիոնու պուունան մահէլլերտէ հէվալէ թարիգի իլէ գապուլ օլունուր։

Տէրսաատէթտէ, Գալաթատա իտարէյի մախսուսէ աճէնթէսի գաբշըսընտա 5 նիւմէրօլու կիւմիւշիւ խանընտա։

ՎԱՐԼԻՆՀԱՈՒԶ ՅԻՒՐ ՄՕՆԱՐՀԻ

Թիճարէթի չիրքէթինէ միւրաճաաթ օլունմալը տրբ։

ԶԻՅԼ· Վիլաեաթտան վէ մէմալիքի էճնէպիեէտէն կէլէն պիբարըշաթ տօղրուճա Վիէննատա աթիտէքի ատրէսէ կէօնտէրիլէպիլիր իսէ եիւզտէ 10 թէնզիլ օլունաճագ տրբ։

VAARENHAUS ZUR MONARCHIE
Vienne, III Hintere Zollamtstrasse, 9 9

Լուի Բէրբէն, տահա պիր սանիյեէ էվվել իւգերինտէ հիչ պիր ֆէնալըգ ալէամէթի միւշահէտէ օլունմաեան գօնթէսին պիրտէն պիրէ քէսպ իթտիկի հալտէն զիեատէսիյլէ հայրէթտէ գալարագ,

— Նէ՞ օլտունուզ, մատամ գօնթէս, նէ՞ հիսս իտիեօրսունուզ, տէյի սիւալ իթտի։

Լէօնի ճէվապ վիրմէք իսթէտի իսէ տէ, պիր քէլիմէ պիլէ իրատընա միւգթէտիր օլամատը, վէ էլլերինի կէօքսիւ իւզերինէ վազ իթտիկի սըրատա, տօտագլարընտան, էօլիւմ քէրթէսինտէ պուլունանլարա մախսուս պիր նէվ խըրլամագլըգ իշիտիլտի, կէօզլերի՝ գօվուգլարը տէրունինտէ տէօնտիւ, վէ զայագըլ պիր հալէ կէլտի։

Կոնթրան իսէ, ֆէվգէլատէ էնտիշէ կէօսթէրէրէք,

— Շիմտի նէ՞ եաբմալը տօգթէօր, շիմտի նէ՞ եաբմալը։ Ալլահ աշգընա օլսուն, չաբուգ իշ կէօրիւն։ Պու նէ՞ գըմիլտանմամալըգ, նէ՞ սօկունուլուգ տուր։ Ատէթա էօլիւ զանն օլունուեօր։ Բէճա իտերիմ, պէնի թէէմին իտին։ Հաեաթտա օլտուղունու ալանա սէօյլեեին, ալիշիմ տօգթէօր։

Լուի Բէրբէն, կէօզիւ էօնիւնտէ վուգուա կէլէն հալէ հիչ պիր մանէա վիրմէմտիկի ճիհէթլէ, էնտիշէ վէ տէհշէթ եշինտէ օլարագ, լէօնինին պիր գօլունու թութտու, վէ բարմագլարընը պիլէկի իւզերինէ վազ իլէ, պիր էքի սանիյեէ գատալ տամարընը թէճճէսսիւստէն սոնրա,

— Պու սըրֆ պայկընլըգ տրբ, տէտի։

Կոնթրան.– Ֆագաթ, իսթէմէտիկիմ հալտէ պու, պայկընլըգ պէնի գօրգուեթուեօր։ բէճա իտերիմ, տօգթէօր, պու պայկընլըը ուզուն սիւրտիւրմէեին։

Տօգթէօր.– Վագըթ կէչիրմէեէրէք պէնիմ եաբաճաղըմտա պունտան իպարէթ տիր։ Լաքին պունուն իչին պազը մուալիճաթը իհթիեաճըմ վար տրբ քի, սէյֆիեէնին էճզախանէսինտէ պուլապիլէճէկիմի մէմուլ իտերիմ։ Անճագ, էճզախանէնին անախթարընը էլտէ իթմէք իւզրէ, քիմէ՞ միւրաճաաթ իթմէքլիկիմ լազըմ տրբ։

Բէրին.– Պանա, միւսիւ տօգթէօր, չիւնքի էճզախանէնին ա-նախթարը հէր վագըթ եէտիմտէ օլուր։

Տօգթէօր.– Իմտի կէլին, վէ պանա ըէհպէր օլուն։

Պարօն.– Էվվէթ, սիզ կիտին, պէն մատամ գօնթէսին եանընտա գալըրըմ, վէ սապրըսըղլըգլա ավտէթինիզէ պէքլէրիմ։

Բօչթայլ սէյֆիեէսինին էճզախանէսի, ալթ գաթտա քիւչիւք պիր օտա օլուպ, պունտա միւթէատտիտ էճզա գութուլարը վէ իլաճ չիշէլերի պուլունմագտա, վէ մատամ տը Քէրուալ, էլինտէ թապիպ ըէչէթասը օլարագ միւրաճաաթ իտէն ֆուգարաի մէմիէքէթէ պու էճզա վէ մուալիճէլէրտէն պիզզաթ վէ մէճճանէն իթա էյլէմէքտէ իտի։

Իշպու օտանընն օրթասընտա մէվզու օլան քիւչիւք պիր մասա իւզերինտէ, էճզախանէեէ մախսուս պազը ալէաթ ու էտէվաթ մէվճուտ իտի։

Տօգթէօր Լուի Բէրբէն, էճզախանէնին տօլապլարընընն պիրինտէն քէսկին գօգուլու պիր ըուհ ալըպ, գօնթէսին ֆէնալաշմըշ օլտուղու սալօնա ավտէթ իթտիկի սըրատա, Բէրինէ շէօյլէ սէօյլէտի։

— Զըգտըղըմըզ օտատա էօյլէ մատտէլէր վար տրբ քի, միւնասիպէթսիզ սուրէթտէ, եախօտ էմրի պասիրէթ խիլաֆընտա իթթիմալ իտիլտիքլերի թագտիրտէ, բէք չօգ մուխթարա էյգա իտէպիլիրլեր։ Իմտի, գաբուսունու աչրգ պրագմամանըզը վէ հէր նէ վէսիլէ էլէ օլուր իսէ օլսուն, անախթարը եէտինիզտէն չրգարմամանըզը իխթար վէ թավսիեէ էյլերիմ։ Պու եօլտա պիր տիգգաթսըզըզը վէխիմ նէթիճէլերի օլապիլէճէկինի բանա անլաեապիլիրսինիզ։

Բէրին.– Սէօյլէտիկինիզի անլաեօրում վէ իւզերիմէ թահմիլ օլունան մէսուլիեէթի պիլա վէսվէսէ գապուլ իտիեօր իսէմ, տիգգաթսըզլըգ եախօտ ունութկանլըգլա իթհամ օլունմաեաճաղմա վիճտանէն գանաաթ հասըլ իթմիշ օլտուղում իչին տիր։

Պու սըրատա մատամ տը Քէրուալըն պայկընլըգը տէվամ իտիեօրտու։ Կոնթրան իսէ, մէզպուրէնին եանընտա տիզ չէօքմիշ, վէ էլլերինի քէնտի էլլերի տէրունինէ ալմըշ օլուպ, հէօնկիւր հէօնկիւր աղլամագտա իտի։

Մէրգում, կիւճ էլէ անլաշըրը պիր սէտա էլէ,

— Զաբուգ իտինիզ, տօգթէօր, չաբուգ իտինիզ։ Զիեատէճէ էօլիւմէ պէնգէմէքտէ օլան պու պայկընլըգ, տամարլարըմտաքի գանը պուզ կիպի տօնտուրուեօր։ Էկէրչի ուզուն միւտտէթ տէվամ իտէր իսէ, չըլտըրաճաղըմ զանն իտիեօրում, տէտի։

Տօգթէօր.– Թէսկին օլունուզ, միւսիւ պարօն, նամուսում իւզերինէ սիզի թէէմին իտերիմ քի, չիմտիքի հալտէ պէն մուխթարա կէօրմէեօրում։ Հաթթա պու սէօյլէտիկիմ սէօզլէր, մահզա սիզի միւսթերիհ գըլմագ իչին սէօյլենմիշ պօշ սէօզլէր սէ յիլ տիր։ Գիգ-

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Գալաթա 14 դեկտ.

Հ. գ. ք. ուսուսի 12 գաբ. դ. ք.	15 12
«գ. դեկտ. աչքլ. 14 (տուպլը	15 13
Իւնիֆիէ գաբ. 12 գուբ. քէսիք	00 00
» աչքլ. 14	00 00
Կէրի ... Ա. Խաթիգրազ	23 00
» » Բ.	14 10
» » Գ.	15 13
Բուսէլի չըմէնտըֆէրի	35 7/8
Ագչէ ֆաիզի	8
Բառօր	37
Հէվտլէսիզ	50

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ ք. ք.	6 35
Սթամպօլ պանգասը » »	6 30
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	4 09
Թրամվայ » »	362 1/2
Սօսիէթէ օթթոման պանգասը	4

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրուշտան	Ղշ. Բր.
Պէյազ Մէճիտիէ ֆարգը	111 20
Մէթալիք »	102
Պէշլիք »	106 00
Ալթըլըգ »	106
Պաթըր »	800
Գայմէ »	5000
Ինկիլիզ լիրասը	110 38
Ֆրանսզ ալթունու	88 02
Բօլ	90 30
Գրէմից ալթունու	51 00
Գարպօն գամէսի	10 38
Խաթիգրազը տախիլի	00 00
Գաբանտը	34 13
Աչքլար գուբօն քէսիք	35 05

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միհձէլլիտխանէի քէպիր

Տէրսաատէթտէ Ֆինճանճըլար եօ-գուշունտա 27 նիւմէրօյու ֆապրի-գատա, Էվրօբատան ճէլպ օլունմուշ օլան նէվիճատ մաքինալարլար միւ-քէմմէլ վէ միւքէմմէլ սուրէթտէ քի-թապլար թէճլիտ օլունտուղու կիպի, ուսմանը թիւճարիէեէ վէ տէվայիրի սայիրէեէ մախսուս տէֆթէրի ճել-տիեէ վէ իլանաթ վէ գարթ տք վի-զիթ վէ պունա միւմասիլ հէր տիւր-լիւ էվրագը մաթպուէ զատէթ էհ-վէնն ֆիեաթլարդա մունթազամ սու-րէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագտա պուլունտուղունտան, թալիպլէրինի հէր վէճհ իլէ մէմնուն իտէճէկի վէ մէզքիւր մահէլլտէ տախի լէվազի-մաթը տէվայիր եանի հէր տիւրլիւ քեազըտ գալէմ միւրէքքէպ ֆիրուլթ օլունտուղու իլան օլունուր։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եօլձոռ թարիֆասը, 1887 Մայիս 12 տէն իբիպարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպօլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէտի-գուլէ	»	8	37
Մայրի-քէյ	»	8	52
Այսթէֆանօ	»	9	4
Ֆիւչիւք-Զէքմէճէ	»	9	15
Սպարթա-գուլէ	»	9	54
Հատրմ-քէյ	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սիլիէքլի	»	12	37
Զէրքէս-քէյ	Վիսուլ	1	17
	Հարէքէթ	1	37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօբէք	»	3	5
Սիլիէր	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-Էսքի	»	4	43
Բավլօ-քէյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վիսուլ	7	30
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բավլօ-քէյ	»	9	46
Պապա-Էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիլիէր	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	59
Զէրքէս-քէյ	Վիսուլ	1	37
	Հարէքէթ	1	57
Սիլիէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հատրմ-քէյ	»	4	59
Սպարթա-գուլէ	»	5	24
Ֆիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	2
Այսթէֆանօ	»	6	13
Մայրի-քէյ	»	6	27
Եէտի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթանպօլ	Վիսուլ	7	
		Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գատը-քէյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	25
Խաս-քէյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաքաքլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	2	56
	Հարէքէթ	3	11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վիսուլ	4	50
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վիսուլ	7	35
	Հարէքէթ	7	50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաքաքլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Խաս-քէյ	»	10	13
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	5
	Հարէքէթ	11	15
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գատը-քէյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վիսուլ	2	30
		Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհադաթ գաթարլարընդն թարիֆասը պաշգաճա նէչը օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ձումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագչամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վիսուլ	8	28
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ ձումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	12	50
		Ագչամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ ձումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն սթիտէքի գաթարլարընա միւսատաբի տբր.			
Սարէմպէյտէն	Վիսուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վիսուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	35
Բանէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըսլիմնօ-Քէրմանլը	»	3	38
Եանպօլու	Վիսուլ	4	27
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ ձումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	36
Ըսլիմնօ-Քէրմանլը	»	7	25
Եէնի Զաղրա	»	8	20
Բանէ մահալլէսի	»	9	25
Գարա-բունար	»	10	29
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւսատաբի տբր.			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	28
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԽԻՏԻՐԻԵԷԹԻ

զաթ էգնա օլարադ սէօյլէեօրում։ Էվվէթ, սիզէ վատ իտէրիմ քի, պիր գաչ տագրգատան մատամ տը Քէրուալ աերլաճագ տբր։

Պարօն. — Ա՛հ, տօգթէօր, Ալլահ իշիթսին սէսինիզի։ Սիզ պանա հաեաթ պախչ իտիեօրսունուզ։

Կէնճ թապիպլին վատը, թայեին իթտիկի միւտտէթտէ իճրա օ-լունտու։ Շէօյլէքի մատամ տը Քէրուալըն պուրնունա գօգլաթըլան քէսկին ըուհուն թէէսսիրի անինտէ կէօրիւլմէքլէ, պիւթիւն վիճու-տի տիթրէտի, վէ կէօզլէրի աչըլտը։

Օլ էնատէ Կոնթրան, գօնթէսին էլլէրինի պուս իթմէքտէ օլ-տուղու կիպի, Բէրին տախի մէրգումէեէ տօղրու էեիլմիշ օլարադ, հէեէճանընտան նաչի լէհճէսի սօյմուշ օլտուղու հալտէ, մէզպուրէեի թէճէսսիս էյլէմէքտէ իտի։

Տօգթէօր. — Մատա՛մ գօնթէս, բահա՞թսըզմիսընըզ։

Մատամ տը Քէրուալ, ճէվապ օլարադ պաշընը սալլատը։

Տօգթէօր. — Լադըրտը իթմէք իչին զահմէթ մի հիսս իտիեօր-տունուզ։

Մէզպուրէ, էվվէթ մանէասընտա պաշընը սալլամասընտա, տօգթէօր,

— Բէք ալէա, սիւքիւթ իտին, վէ պէքլէեին, տէտի։

Տօգթէօր պիր գատէհ ալըպ, պիր մուալիճէ թէրթիպ իթտի, վէ գօնթէսին տօտագլարընա եագլաշտրմասընտա, մէզպուրէ, մէզքիւր մուալիճէեի իչտի, վէ պիր ազ սօնրա,

— Գուվվէթիմ թէքրար կէլիեօր... պէն իսէ, էօլէճէեիմ զանն իտիեօրտում, տէտի։

Տօգթէօր. — Նէ՞ հիսս իթտինիզ. մատամ։

Գօնթէս. — Սօն կիճէլէրտէ հիսս իթտիկիմ այնի ֆէնալըզը հիսս իթտիմ։

Տօգթէօր. — Հիսս իթտիկինիզ ֆէնալըզը թարիֆ իտէպիլի՞մի-սինիզ։

Գօնթէս. — Կէօքսիւմ աթէշ իչինտէ տիր կիպի եանըեօրտու, վէ քէսկին վէ տէհշէթլի պիր աճը պէնի թաղէիդ իթտիկի միսիլու, եիւրէկիմ տէ սրգըլըեօրտու։ Պու հալ, եալընըզ պիր սանկյեէ իմ-թիտատ իթտի։ Պաղրմադ իսթէտիմ, պաղրամատըմ, վէ իչթէ օ արա ադըմ պաշրմտան կիթտի։

Տօգթէօր. — Նիմտի պու աճրտան էսէր վա՞ր մը տբր։

Գօնթէս. — Եալընըզ խաթըրէսի գալմըշ օլուպ, ֆագաթ պու

լէրտէն սէյֆիէեէ վասըլ օլտուլար, չիւնքի թապիպլին հայվանը, սիւրաթը հարէքէթտէ, պարօնուն հայվանը յա՞ ըէգապէթ իտէմէզ իտի։

Մէրգումիար, աթլարընտան աշաղրեա էնտիքլէրինտէ, մատամ տը Քէրուալը սալօնտա պուլտուլար։ Մէզպուրէ, թէպէսսիմ իթ-մէքտէ օլուպ, անճագ լէհճէսի միւթատընտան պիր ազ զիեատէ սօլ-կուն իտի։

Գօնթէս, էլինի կէնճ թապիպէ ուզաթարագ,

— Հադըդէթէն, տօգթէօր, էլպէթթէ պէնի իսթիհզա իտէ-ճէքսինիզ, վէ խէեալի պիր խասթէլիկէ միւպթէլա օլտուղումու միւ-լահազա էյլէեէճէքսինիզ։ Հալպու քի պու պապտէ թաղսիրաթ՝ ամ-ճաղատէմին տիր քի, պիր սաաթ պիլէ պէքլէմէքսիզին սիզի չաղըր-մաեա միւսարաաթ էյլէմիշ տիր։ Զանն իտէրիմ քի, պու խուսուստա պօշ եէրէ սիզի բահաթսըզ իթմիշ տիր։

Տօգթէօր. — Ա՛հ, մատամ գօնթէս, վիզիթամն պիհուտէ օլ-մասընտան տօլաեը քէնտիմի պախթեեար ատտ իտէրիմ։ Ֆիլվագը պէնտինիզ տէ, սիզտէ թէհլիքէլի պիր հալ միւշահէտէ իթմէեէճէկի-մի մէմուլ իտիեօրտում, ֆագաթ պու մէրթէպէ սիզի էյի պուլա-ճաղըմը տա մէմուլէ ճէսարէթ իտէմէեօրտում։ Անճագ Մ. պարօ-նուն պէնտէնիզէ վագը օլան ըիվաեէթինէ նէզարէն, զիեատէսիյլէ միւզտարըպ օլմուշսունուզ։

Գօնթէս. — Էվվէթ, տօգթէօր, ֆէվգէլզաեէ միւզտարըպ օլտում, լաքին իշպու մուվագգաթ նամիզաճլըզմտան, շիմտի պիր ազ զաա-ֆէթ իլէ եօրկունլուզում գալմըշ տբր։

Տօգթէօր. — Գուվվէթ վիրիճի մուալիճէլէր իլէ էքիսինին տախի իզալէսինէ չալըշըրըզ, վէ գօլայճա մուվաֆֆագ օլաճաղըմզը մէ-մուլ իտէրիմ։

Գօնթէս. — (Եէնիտէն կիւլիւմսէեէրէք.) Տօ՛գթէօր, թէնպիհի-նիզի պէեան իտին, թէմամյլէ օ թէնպիհէ իթաաթ իթմէկէ սէօզ վէրիրիմ։

Մատամ տը Քէրուալ պու սէօզլէրի պիթիրմէք իւզրէ իքէն, պիրտէն պիրէ իւզէրինէ ֆէնալըզ կէլէրէք, ճաը պիր ֆիղան ըէֆ իթտի, վէ պիր գօլթուգլու իսկէմլէ իւզէրինէ սըրթ իւսթիւ տիւշիւ-վէրտի։

Կոնթրան. — (Թապիպլին գօլթուղունտան թութարագ.) Տօգ-թէօ՛ր, տօգթէօ՛ր, պաղընըզ պու նէ՞ տիմէք տիր։